

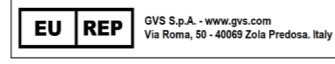


Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкции за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treorača Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzioni d'uso;
I-Užu; Instrucțiuni de utilizare; Návod na použití; Navodila za uporabo.

REF Product Code; Code du produit; Artikelnummer; Codice prodotto; Código de producto; Productcode; Código de produto; Produkt-kod; Produktkode; Tuotekoodi; Kod produktu; Код на продукт; Šifra proizvoda; Kód výrobku; Toote kood; Κωδικός προϊόντος; Termékkód; Cód Táirge; Izstrādājuma kods; Gaminio kodas; Kodici tal-prodott; Cod produs; Kód výrobku; Koda izdelka.	2800/35XXXX Spiroguard
Customer Product Number; Numéro de produit client; Kundenproduktnummer; Numero prodotto cliente; Número de producto del cliente; Klientproduktnummer; Número do produto do cliente; Kundens produktnummer; Kundens produkt- nummer; Kunde produkt nummer; Asiakkaan tuotenumero; Numer produktu klienta; Номер на продукт на клиента; Broj proizvoda kupca; Číslo produktu zákazníka; Kliendi tootenumber; Αριθμός προϊόντος πελάτη; Ügyfél termékszám; Uimhir Táirge Custaiméara; Klienta produkta numurs; Kliento produkto numeris; Numru tal-Prodott tal-Klijent; Numărul produsului client; Číslo produktu zákazníka; Številka izdelka stranke.	
Product description; Description du produit; Produktbeschreibung; Descrizione prodotto; Descripción de producto; Productomschrij- ing; Descrição do produto; Produktbeskrivning; Produktbeskrivelse; Produktbeskrivelse; Tuotteen kuvaus; Opis produktu; Описание на продукта; Opis proizvoda; Popis výrobku; Tootekirjeldus; Περιγραφή προϊόντος; Termékleírás; Tuairisc ar Tháirge; Izstrādājuma apraksts; Gaminio aprašymas; Deskripcijoni tal-prodott; Descrerea produsului; Popis výrobku; Opis izdelka. Spiroguard; Spiroguard.	Inlet/Outlet Connectors of the filter: OD 30.65mm ID 25.9mm - Machine Side; OD 25.02mm ID 20mm - Patient Side. Approx. dimensions: 96.8mm diameter x 77.8mm height. Weight: 37gm (approx.).
Patient population; Population de patients; Patientenpopulation; Popolazione di pazienti; Población de pacientes; Patiëntenpopulat- ie; População de doentes; Patientpopulation; Patientpopulation; Pasientpopulasjon; Potilasryhmä; Populacja pacjentów; Популация пациенти; Populacija pacijenata; Populace pacientů; Patsienti populatsioon; Πληθυσμός ασθενών; Betegpopuláció; Daotra na n-othar; Pacientu populaція; Pacientų populacija; Popolazzjoni ta' pazienti; Populația de pacienți; Pacientov; Populacija bolnikov.	Adult and small adult; adulte et petit adulte; Erwachsene und Kleiner Erwachsener; Adulto e Piccolo adulto; Adulto y Adulto pequeño; Vollwassene en Kleine vollwassene; Adulto e Pequeno adulto; Vuxen och Liten vuxen; Voksen og Lille voksne; Voksen og Liten voksne; Aikuihen ja Pieni aikuinen; dorosly i mala osoba dorosla; Възрастен и Малък възрастен; odrasla osoba i mala odrasla osoba; dospělý a malý dospělý; täiskasvanu ja väike täiskasvanu; Ενήλικος και Μικρός ενήλικας; felnőtt és kis felnőtt; duine fásta agus duine fásta beag; pieaugušais un mazs pieaugušais; suaugęs ir mažas suaugęs; adulti u adult zghir; adult și adult mic; dospělý a malá dospělá osoba; odrasla oseba in majhna odrasla oseba.
 Product supplied non sterile; Produit livré non stérile; Das Produkt wird nicht steril geliefert; Prodotto non sterile; Producto suministrado sin esterilizar; Product niet-steriel aangeleverd; Produto fornecido não-estéril; Produkten levereras ej steril; Produkt leveret ikke-sterilt; Produkt leveret ikke-sterilt; Tuote toimitetaan ei-steriilinä; Produkt dostarczany w stanie niejałowym; Продуктът се доставя нестерилен; Proizvod isporučen nesterilan; Výrobek je dodáván v nesterilním stavu; Toode tarnitakse mittesteriilsena; То προϊόν παρέχεται μη στείρο; A termék nem sterilen szállítva; Soláthraitear an táirge neamhsteiriúil; Izstrādājums piegādāts nesterils; Gaminys tiekiamas nesterilus; Prodott fornut mhux sterili; Produs furnizat nesteril; Výrobok sa dodáva v nesterilnom stave; Izdelek je dobavljen nesteriliziran.	Yes; Oui; Ja; Si; Si; Ja; Sim; Ja; Ja; Ja; Joo; Tak; Да; Da; Ano; Jah; Nai; Igen; Tá; Já; Taip; Iva; Da; Áno; Da.
Temperature during storage; Température de stockage; Temperatur bei Lagerung; Temperatura durante l'immagazzinamento; Tem- peratura durante el almacenamiento; Temperatur tijdens opslag; Temperatura em armazenamento; Temperatur under förvaring; Temperatur under opbevaring; Temperatur under oppbevaring; Lämpötila varastoinnin aikana; Temperatura podczas składowania; Temperatura по време на съхранение; Temperatura tijekom skladištenja; Temperatura během skladování; Temperatur ladustamise ajal; Θερμοκρασία κατά την αποθήκευση; Hőmérséklet tárolás közben; Teocht le linn na stórlára; Temperatura uzglabāšanas laikā; Temperatura sandēliavimo metu; Temperatura waqt il-hażna; Temperatura în timpul depozitării; Temperatura počas składowania; Temperatura med skladišćenjem.	5 to 40 °C (41-104 °F)
Internal Volume; Volume interne; Innenvolumen; Volumen interno; Volume interno; Intern volume; Volume interno; Innenvolum; Intern volumen; Indre volum; Sisätilavuus; Objętość wewnętrzna; Вътрешен обем; Unutarnji volumen; Vnitřní svazek; Sisemine maht; Εσωτερικός όγκος; Belső kötet; Imleabhar Inmheánach; Iekšējais tilpums; Vidinis tūris; Volum Intern; Volum intern; Vnútorný objem; Notranja glasnost.	65ml
Resistance; Résistance; Widerstand; Resistenza; Resistencia; Weerstand; Resistência; Resistans; Modstand; Motstand; Vastus; Ορός; Съпротива; Odpornost; Odpor; Vastupanu; Αντίσταση; Ellenállás; Frietoiocht; Pretestība; Pasi piešināmas; Reżistenza; Rezistență; Odpor; Odpornost.	Max.36Pa @ 30L/min (0.5l/sec); Max.65Pa @ 60L/min(1.0l/sec); Max.96Pa @ 90L/min (1.5l/sec); Max.1982Pa @ 720L/min (12l/sec); Max.2618Pa @ 840L/min (14l/sec).
Filter Efficiency @ 30L/min; Efficacité du filtre à 30L/min; Filterleistung bei 30 l/min; Efficiencia del filtro @ 30L/min; Eficiencia del filtro a 30 l/min; Filterefficiëntie @ 30L/min; Eficiência do filtro @ 30L/min; Filtreringseffektivitet @ 30L/min; Filtreringseffektivitet @ 30L/min; Filter Effektivitet @ 30L/min; Suodattimen tehokkuus @ 30L/min; Wydajność filtra @ 30 l/min; Εφektivnost na filtera @ 30L/min; Učinkovitost filtra @ 30L/min; Účinnost filtru při 30 l/min; Filtri efektiivsus @ 30L/min; Αποδοτικότητα φίλτρου @ 30L/ min; Szűrőhatékonyaság @ 30L/perc; Éifeachtacht Scagaire @ 30L/nóim; Filtra efektiivtate @ 30L/min; Filtro efektyvumas @ 30L/ min; Efficjenza tal-Ifiltru @ 30L/min; Eficjenja filtrului @ 30L/min; Účinnost' filtra @ 30L/min; Učinkovitost filtra @ 30L/min.	Min. 97%
Bacterial Efficiency; Rétention bactérienne; Bakterienretention; Ritenzione di batteri; Retención de bacterias; Bacterierententie; Retenção bacteriana; Bakterierentention; Bakterierentention; Bakterieretensjon; Bakteerien suodatus; Zatrzymywanie bakterii; Εφektivnost na bakterii; Učinkovitost bakterija; Bakteriální účinnost; Bakterite efektiivsus; Βακτηριακή αποτελεσματικότητα; Bakteriális hatékonyság; Éifeachtúlacht Bacteriae; Baktèriju efektiivtate; Baktèriju efektyvumas; Efficjenza Batterjali; Eficjența bacteriană; Bakteriálna účinnost; Učinkovitost bakterij.	Min.99.996%
Viral Efficiency; Rétention virale; Virenretention; Ritenzione di virus; Retención de virus; Virusretentie; Retenção de virus; Virusre- tention; Virusretention; Virusretensjon; Virusten suodatus; Zatrzymywanie wirusów; Вирусна ефektivност; Virusna učinkovitost; Virová účinnost; Virusslik efektiivsus; Иκκή αποτελεσματικότητα; Virushatékonyaság; Éifeachtúlacht Viraeasach; Virusu efektiivtate; Virusinis efektyvumas; Efficjenza Virali; Eficjența virală; Virusová účinnost; Virusna učinkovitost.	Min.99.982%
Housing; Boîtier; Gehäuse; Alloggiamento; Carcasa; Behuizing; Estrutura; Cabinet; Hus; Hus; Pidike; Obudowa; Kopync; Kučšite; Kryt; Ümbris; Περιβλήμα; Burkolat; Tithocht; Mäjołj; Büstas; Djar; Carcasă; Kryt; Ohiše.	PP
Filter Media; Matière du filtre; Filter-Medium; Materiale del filtro; Filtro; Filter medium; Material do filtro; Filtermateriale; Filterma- teriale; Filtermedium; Suodattimen väliaine; Medium filtrujące; Филтрираца среда; Filterski medij; Filtrační prostředi; Filter; Μέσα διήθησης; Szűrőközeg; Meán Scagaire; Filtrêr multividi; Filtruoti laikmena; Ifiltru I-Midja; Medii de filtrare; Filtračné médiu; Filtrirni mediji.	Electrostatic Blended Synthetic Fiber



GVS Filter Technology UK Ltd.
Caton Road
Lancaster,
LA1 3PE
United Kingdom
Tel: +44 (0) 1524 847600
Email: gvsuk@gvs.com



Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкција за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzione d'uso; Instrucțiune de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.

<p>Clinical benefits: The following benefits are associated with Air Filtration Devices applications: Filtration of exhausted gases from the patient; Prevention of cross contamination between the patients and any peripheral equipment.</p>	<p>Bénéfices cliniques: Les avantages suivants sont associés aux applications des dispositifs de filtration d'air: Filtration des gaz rejetés par le patient; Prévention de la contamination croisée entre les patients et tout équipement périphérique.</p>	<p>Benefici clinici: I seguenti dispositivi sono associati all'uso dei dispositivi di filtraggio: Filtrazione dei gas esausti dal paziente; Prevenzione della contaminazione incrociata tra i pazienti e qualsiasi apparecchiatura periferica.</p>	<p>Beneficios clínicos: Los siguientes beneficios están asociados con las aplicaciones de dispositivos de filtración de aire: Filtración de gases exhaustos del paciente; Prevención de contaminación cruzada entre pacientes y cualquier equipo periférico.</p>	<p>Benefícios clínicos: Os seguintes benefícios estão associados às aplicações de dispositivos de filtragem de ar: Filtragem dos gases exauridos do paciente; Prevenção de contaminação cruzada entre pacientes e quaisquer equipamentos periféricos.</p>
<p>Klinische Vorteile: Die folgenden Vorteile sind mit den Anwendungen von Luftfiltergeräten verbunden: Filterung der Abgase des Patienten; Verhinderung einer Kreuzkontamination zwischen Patienten und Peripheriegeräten.</p>	<p>Klinische voordelen: De volgende voordelen zijn verbonden aan toepassingen van luchtfiltertratieapparaten: Filtratie van uitlaatgassen van de patiënt; Preventie van kruisbesmetting tussen patiënten en eventuele randapparatuur.</p>	<p>Kliniska fördelar: Följande fördelar är förknippade med applikationer för luftfiltreringsanordningar: Filtrering av avgaser från patienten; Förebyggande av korskontaminering mellan patienter och all kringutrustning.</p>	<p>Kliniske fordele: Følgende fordele er forbundet med luftfiltreringsenheder: Filtrering af udtømte gasser fra patienten; Forebyggelse af krydskontaminering mellem patienter og eventuelt perifert udstyr.</p>	<p>Kliniske fordeler: Følgende fordeler er knyttet til applikasjoner for luftfiltrering: Filtrering av utmattede gasser fra pasienten; Forebygging av krydskontaminering mellom pasienter og eventuelt perifert utstyr.</p>
<p>Kliiniset edut: Seuraavat edut liittyvät ilmansuodatuslaitteiden sovelluksiin: Potilaasta poistuneiden kaasujen suodatus; Potilaiden ja oheislaitteiden välisen ristikontaminaation estäminen.</p>	<p>Korzyści kliniczne: Z zastosowaniami urządzeń do filtracji powietrza wiązą się następujące korzyści: Filtracja gazów wydychanych przez pacjenta; Zapobieganie zanieczyszczeniu krzyżowemu pacjentów i wszelkich urządzeń peryferyjnych.</p>	<p>Клинични ползи: Следните предимства са свързани с приложенията на устройството за филтриране на въздух: Филтриране на изгорелите газове от пациента; Предотвратяване на кръстосано заразяване между пациенти и всяко периферно оборудване.</p>	<p>Kliničke prednosti: Sljedeće prednosti povezane su s primjenama uređaja za filtriranje zraka: Filtracija ispušnih plinova od pacijenta; Sprječavanje unakrsne kontaminacije između pacijenata i bilo koje periferne opreme.</p>	<p>Klinické výhody: S aplikacemi zařízení pro filtraci vzduchu jsou spojeny následující výhody: Filtrace výfukových plynů od pacienta; Prevence křížové kontaminace mezi pacienty a jakýmkoli periferním zařízením.</p>
<p>Kliinilised eelised: Õhufiltreerimiseseadmete rakendustega on seotud järgmised eelised: Patsiendi heitgaaside filtreerimine; Patsientide ja välisseadmete vahelise ristisaastumise vältimine.</p>	<p>Κλινικά οφέλη: Τα ακόλουθα οφέλη σχετίζονται με τις εφαρμογές της συσκευής φιλτραρίσματος αέρα: Διήθηση των καυσαερίων από τον ασθενή. Πρόληψη της διασταυρούμενης μόλυνσης μεταξύ ασθενών και οποιουδήποτε περιφερειακού εξοπλισμού.</p>	<p>Klinikai előnyök: A következő előnyökkel jár a levegőszűrő berendezések alkalmazásai: A kimerült gázok kiszűrése a páciensből; A betegnek és a perifériás berendezések közötti keresztzennyeződés megelőzése.</p>	<p>Sochair chliniciúla: Baineann na buntáistí seo a leanas le feidhmchláir feiste scagacháin aeir: Scagadh gáis idithe ón othar; Cosc ar thras-éillíú idir othair agus aon trealamh forimeallach.</p>	<p>Klīniskās priekšrocības: Ar gaisa filtrēšanas ierīču lietojumiem ir saistītas šādas priekšrocības: Izplūdušo gāzu filtrēšana no pacienta; Pacientu un jebkuras perifērijas aprīkojuma savstarpējas inficēšanās novēršana.</p>
<p>Klinikinė nauda: Šie privalumai yra susiję su oro filtravimo įrenginių programomis: Iš paciento išmetamų dujų filtravimas; Kryžminio pacientų ir bet kokios periferinės įrangos užteršimo prevencija.</p>	<p>Beneficii clinici: II-beneficii li ǵejjin huma asocǵjati mal-applikazzjonijiet tal-apparat tal-filtrazzjoni tal-arja: Filtrazzjoni ta 'gassijiet eżawriti mill-pazjent; Umifikkazzjoni tal-gassijiet mogħtija.</p>	<p>Beneficii clinice: Urmǵtoarele beneficii sunt asociate cu aplicaǵiile dispozitivelor de filtrare a aerului: Filtrarea gazelor evacuate de la pacient; Prevenirea contaminǵrii încrucişate între pacienǵi şi orice echipament periferic.</p>	<p>Klinické výhody: Následujúce výhody sú spojené s aplikáciami zariadení na filtráciu vzduchu: Filtrácia vyčerpaných plynov od pacienta; Prevenca krížovej kontaminácie medzi pacientmi a akýmkoľvek periferným zariadením.</p>	<p>Klinične koristi: Naslednje prednosti so povezane z aplikacijami naprav za filtriranje zraka: Filtracija izpušnih plynov iz pacienta; Preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki in katero koli periferno opremo.</p>